
1009-е пленарное заседание

PC Journal No. 1009, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1128
ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА
О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на пункт II.3 своего Решения № 1123 от 22 мая 2014 года, где он постановляет, что "временной промежуток между повышением жалования в пределах одного должностного разряда должен составлять два года, и поручает Секретариату претворить это решение в жизнь путем внесения поправок в соответствующие статьи Положений и правил о персонале ОБСЕ, которые подлежат утверждению Постоянным советом до 31 июля 2014 год",

действуя согласно соответствующим пунктам положения 11.01 Положений о персонале,

принимая во внимание документ SEC.GAL/104/14/Rev.1 от 4 июля 2014 года,

принимает к сведению бюджетные последствия и утверждает приведенные в Приложении поправки к правилу о персонале 5.04.2 "Периодическое повышение окладов" и к положению о персонале 11.01 "Поправки".

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ И ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ

<p style="text-align: center;">НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ</p>	<p style="text-align: center;">ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ</p>	<p style="text-align: center;">КОММЕНТАРИИ, ОБОСНОВАНИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ</p>
<p>Правило 5.04.2 — Периодическое повышение окладов</p> <p>а) Обычная продолжительность службы, дающей право на повышение оклада на одну ступень в пределах данного должностного разряда, составляет один год, за исключением случаев, когда обычная продолжительность службы, дающей право на повышение оклада на одну ступень в пределах данного разряда, составляет два года, как это указано в шкалах окладов.</p> <p>б) Фактическое повышение оклада производится через один год или, в соответствующих случаях, через два года, считая с первого дня того месяца, в котором имело место самое позднее из нижеперечисленных событий:</p> <p>і) вступление в должность;</p>	<p>Правило 5.04.2 — Периодическое повышение окладов</p> <p>а) Обычная продолжительность службы, дающей право на повышение оклада на одну ступень в пределах данного должностного разряда, составляет один два года, за исключением случаев, когда обычная продолжительность службы, дающей право на повышение оклада на одну ступень в пределах данного разряда, составляет два года, как это указано в шкалах окладов.</p> <p>б) Фактическое повышение оклада производится через один один год или, в соответствующих случаях, через два года, считая с первого дня того месяца, в котором имело место самое позднее из нижеперечисленных событий:</p> <p>і) вступление в должность;</p>	<p>Пункт II.3 решения № 1123 Постоянного совета от 22 мая 2014 года об утверждении Сводного бюджета на 2014 год содержит следующее поручение: "Постановляет, что временной промежуток между повышением жалованья в пределах одного должностного разряда должен составлять два года, и поручает Секретариату претворить это решение в жизнь путем внесения поправок в соответствующие статьи Положений и правил ОБСЕ о персонале, которые подлежат утверждению Постоянным советом до 31 июля. 2014 года".</p> <p>В зависимости от того, какой вариант осуществления этого изменения будет использован, оно приведет, согласно оценкам, к сокращению предусмотренной проектом Сводного бюджета на</p>

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ И ПОЛОЖЕНИЯМ
О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ (продолжение)**

НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ	КОММЕНТАРИИ, ОБОСНОВАНИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ
<p>ii) последнее повышение оклада;</p> <p>iii) назначение на более высокий уровень.</p> <p>с) В случае отпуска без сохранения содержания продолжительностью свыше одного месяца повышение откладывается на срок, равный по продолжительности такому отпуску.</p> <p>d) В соответствующей служебной инструкции Генеральный секретарь определяет условия, при которых:</p> <p>i) в связи с отличной работой может быть назначена поощрительная надбавка нанятым по контракту на фиксированный срок международным и местным сотрудникам/сотрудникам миссий и прикомандированным сотрудникам/сотрудникам миссий, за исключением Генерального секретаря, руководителей институтов/миссий, заместителей</p>	<p>ii) последнее повышение оклада;</p> <p>iii) назначение на более высокий уровень.</p> <p>с) В случае отпуска без сохранения содержания продолжительностью свыше одного месяца повышение откладывается на срок, равный по продолжительности такому отпуску.</p> <p>d) В соответствующей служебной инструкции Генеральный секретарь определяет условия, при которых:</p> <p>i) в связи с отличной работой может быть назначена поощрительная надбавка нанятым по контракту на фиксированный срок международным и местным сотрудникам/сотрудникам миссий и прикомандированным сотрудникам/сотрудникам миссий, за исключением Генерального секретаря, руководителей институтов/миссий, заместителей</p>	<p>2015 год суммы на 0,4–0,6 млн евро.</p>

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ И ПОЛОЖЕНИЯМ
О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ (продолжение)**

НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ	КОММЕНТАРИИ, ОБОСНОВАНИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ
<p>руководителей миссий и нанятых по контракту директоров;</p> <p>ii) повышение оклада может быть отложено на один год в связи с неудовлетворительной или плохой работой.</p>	<p>руководителей миссий и нанятых по контракту директоров;</p> <p>ii) повышение оклада может быть отложено на один год в связи с неудовлетворительной или плохой работой.</p>	
<p>Положение 11.01 Поправки</p> <p>a) Настоящие Положения не должны рассматриваться как документ, устанавливающий приобретенные права персонала; Постоянный совет может пересматривать их, вносить в них поправки или приостанавливать их действие. Если такой предполагаемый пересмотр или поправки касаются условий службы персонала, то до принятия решения Постоянному совету сообщается мнение Генерального секретаря на этот счет.</p> <p>b) Поправки к правилам о персонале доводятся до сведения Постоянного</p>	<p>Положение 11.01 Поправки</p> <p>a) Настоящие Положения не должны рассматриваться как документ, устанавливающий приобретенные права персонала; Постоянный совет может пересматривать их, вносить в них поправки или приостанавливать их действие. Если такой предполагаемый пересмотр или поправки касаются условий службы персонала, то до принятия решения Постоянному совету сообщается мнение Генерального секретаря на этот счет.</p> <p>b) Поправки к правилам о персонале доводятся до сведения Постоянного</p>	<p>В процессе пересмотра Положений и правил о персонале ОБСЕ с целью определить, какие поправки в них необходимо внести во исполнение поручения, содержащегося в Решении № 1123 Постоянного совета, было обнаружено, что второе предложение в пункте "b" положения о персонале 11.01 "Поправки" почти идентично пункту "d" этого же положения с той лишь разницей, что в пункте "d" используется термин "государства-участники" вместо термина "Постоянный совет", фигурирующего во втором предложении пункта "b". В этой связи предлагается удалить пункт "d" ввиду его излишности.</p>

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ И ПОЛОЖЕНИЯМ
О ПЕРСОНАЛЕ ОБСЕ (продолжение)**

НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ ПОЛОЖЕНИЙ И ПРАВИЛ О ПЕРСОНАЛЕ	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ	КОММЕНТАРИИ, ОБОСНОВАНИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ
<p>совета до их опубликования Генеральным секретарем. Любые бюджетные последствия поправок к правилам о персонале выносятся на утверждение Постоянного совета до опубликования соответствующих правил.</p> <p>с) Постоянный совет периодически рассматривает ход выполнения настоящих Положений, включая эффективность критериев, политики и процедур найма и назначения на службу, условия службы должностных лиц ОБСЕ, а также адекватность уровня вознаграждения и его приемлемость в свете финансового положения ОБСЕ.</p> <p>d) Любые бюджетные последствия поправок к правилам о персонале выносятся на утверждение государств-участников до опубликования соответствующих правил.</p>	<p>совета до их опубликования Генеральным секретарем. Любые бюджетные последствия поправок к правилам о персонале выносятся на утверждение Постоянного совета до опубликования соответствующих правил.</p> <p>с) Постоянный совет периодически рассматривает ход выполнения настоящих Положений, включая эффективность критериев, политики и процедур найма и назначения на службу, условия службы должностных лиц ОБСЕ, а также адекватность уровня вознаграждения и его приемлемость в свете финансового положения ОБСЕ.</p> <p>(d) — Любые бюджетные последствия поправок к правилам о персонале выносятся на утверждение государств-участников до опубликования соответствующих правил.</p>	<p>Предлагаемая поправка не влечёт за собой никаких бюджетных последствий и призвана устранить повтор, предположительно обусловленный редакционной ошибкой.</p>